

محمد خوانساری

به بیان آمده است که اگر می‌بینیم کاست و فزود از کلام غزالی باشد به خوبی از تصریفات فقهاء در این ماجرا پرده برپی دارد. »

نقلي بر نقد

اینکه «هر قصنه حملی بدست جزء تحلیل می‌شود : موضوع ، محمول ، رابطه . در قصنه «عوا سرد است» ، «عوا» و «سرد» و «است» به ترتیب موضوع و محمول و رابطه‌اند. آوردن این قبیل توضیح و اوضاع که الفبای مطلق است و هر شاگرد دیبرستان دیده‌ای آنرا می‌داند ، مخالف شؤون مجله‌هایی است که در سطح بالا هستند. مطلب بعد نیز از همین دست است: «قضایا از لحاظ کلی و جزئی بودن موضوع و مثبت و منفی بودن رابطه به چهار نوع تقسیم می‌شوند: ۱ - موضوع کلی مانند هر انسان حیوان است. ۲ - سالب کلی مانند هیچ

در مجله القبا (جلد ۵) نقدي بود بر کتاب «منطق صوری» تألیف این جانب یافتم آقای خسیا موحد. همین نقدي در مجله فرهنگ وزندگی (شماره ۱۷) نیز عیناً نقل شده بود. این مقاله شامل چند قسم است: یک قسم مطالعی است از لحاظ مطلق بسیار عادی و در سطح کتابهای دیبرستانی. یک قسم حمله و اعتراض به حکما و معتقدان اسلام. و بالاخره قسمی هم حمله به کتاب مطلق صوری بنده. اما در قسم اول مطالعی بسیار ابتدایی و مقتضائی مانند کشفی بزرگ با آب و قاب بیان شده است. از قبیل

صفحه ۲۵۰ : « از آنچه وی در این ملاقات خطا به سلطان گفت نخوبی در فضایل الانام هست که به احتساب قوی می‌باشد در آن قدری دست برده باشد. »

صفحه ۲۵۳ : « اگر رساله‌ی فارسی که در رد ایجادیه به او منسوب است اثر مستقلی از او باشد می‌باشد در همین روزها تصنیف شده باشد. »

صفحه ۲۷۰ : « خبر در گذشت کیا می‌باشد در وی تأثیر بسیار کرده باشد.» سراجام ، خوانندۀ از استاد ادبی چون زرین کوب انتظار دارد رسم الخط شخص را در کتاب خود به کار برد، نه آنکه به عنوان نمونه حرف اضافه به « علامت جمع « ها » را به دو صورت بیوسته و تا پیوسته به امام ، استعمال کند و نیز عبارت‌هایی بیاورد که از فصاحت به دور است . نمونه‌ها :

صفحه ۲۵۱ : « درست است که در مردم در خواست غزالی که وی را از ادامه تدریس معاذ دارند سلطان به آسانی نپذیرفت ... »

همان صفحه : « در یک نامه فارسی که در فضایل الانام آمده است نمونه‌ی ازین طرز دفاع وی درباره عقاید خوش هست . »

در یادیان ، بی‌تعارفی ، می‌توان آنچه را زرین کوب از زندگی و آثار و افکار غزالی فراهم آورده است با همه نقص‌های خود بیزیر گک اثری نیمه کلامیک خواند ، تأثیقی که بر وسعت تماش مؤلف با فرهنگ اسلامی ، گواهی می‌دهد.

رسال جامع علوم اسلامی و مطالعات فرنگی

** مجله فرهنگ و وزندگی نقدي آقای موحد را از کتاب القبا نقل نکرده است. اشارت تقریباً همزمان با فتح پنجم القبا و شماره ۱۷ فرهنگ وزندگی مؤید این امر است. چون اشارت کتاب القبا با مشکلاتی رو به رو بود و امید نمی‌رفت که دفتر پنجم آن منتشر گردد از آقای موحد خواسته شد که مقاله خود را در اختیار فرهنگ وزندگی بگذارد. فرهنگ وزندگی

حسین داوری

حیوان جماد نیست. ۳- موجبه جزئی
مانند بعضی حیوانها انسان هستند. ۴-

مال جزئی مانند بعضی حیوانها انسان
نیستند.» (ص ۱۸۸). اینها نیز مطالب
ساده معمولی است و البته برای پرکردن
ستونهای مقاله بد نیست (در ضمن بجزای
متبت و منفی بودن رابطه نیز در کتابهای
منطق، ایجاب و سلب رابطه متدال است
و به معین جهت عموماً قضایا را هم
موجبه و سالبه می‌گویند نه قضایای مشتبه
و منفی).

همین مطلب را در کتاب «مبانی
فلسفه» تألیف آقای دکتر علی اکبر سیاسی
که هم اکنون در سراسر کشور متین درسی
است و در سال ششم دبیرستان خوانده
می‌شود می‌بینید با تفصیل و صراحت
بیشتر:

«تصدیقات (قضایا) یا کلی هستند
یا جزئی یا شخصی. کلی در صورتی است
که محکوم علیه همه مصادق منظور
است. در این صورت واژه‌های همه، هر،
تمام، کل جلوی آن گذاشته می‌شود.
جزئی آن است که قسمتی از مصادق
محکوم علیه در نظر است و در این حال
کلمات پاره‌ای، بعضی، برخی و نظایر آن
پیش از محکوم علیه گذاشته می‌شود. مثال
قضیه جزئی: بعض مردم دروغگو
نیستند بحسب کیفیت
و کیفیت توأم، تصدیقات (قضایا)
چهار گونه‌اند: کلی ایجابی، کلی سلبی،
جزئی ایجابی، جزئی سلبی. مثال موجبه
کلیه: هیچ کس کامل نیست.
مثال موجبه جزئی: بعض از مردم
راستگو هستند. مثال ساله جزئی: بعضی
از مردم راستگو نیستند.» (مبانی فلسفه،
ص ۳۱ - ۲۳۰).

پس از آن آقای نویسنده به قاعدة
عکس می‌پردازد که آن هم از مطالب

عادی و ابتدایی منطبق است به این عبارت:
«عکس یک قضیه قضیه دیگری است که
موضوع و محمول آن به ترتیب محمول
و موضوع قضیه اول باشد و با آن
در کیفیت و صدق اشتراک داشته باشند»
(فرهنگ وزندگی، ص ۱۸۸).

در کتاب دبیرستانی به نحو جامع تر
و رسانی چنین می‌خواهیم: «عکس
مستوى آنست که موضوع قضیه‌ای را
محمول، و محمول را موضوع سازیم،
بر وجهی که به ارزش قضیه خالی
نیاید. یعنی ایجاب و سلب، و صدق قضیه
اصلی محفوظ بماند. قضیه نخت را
اصل، و قضیه تازه را عکس می‌نامند»
(مبانی فلسفه، ص ۲۳۷).

پس نویسنده ادامه می‌دهد: «در
این مرحله ارسطرو عکس هر یک از
قضایای چهار گانه بالا را تعیین و درستی
آنها را اثبات می‌کند» که البته اثبات
است. زیرا ارسطرو درستی عکس ساقیه
از قضایای چهار گانه را به اثبات می‌رساند
و در مورد قسم چهار یعنی قضیه ساله
جزئیه می‌گوید عکس آن همیشه درست
نیست و به تعییر دقیقت ر عکس
لازم الصدق ندارد (رجوع شود به
Org. III. 1,2,25 a, 10)

و این مطلبی است بسیار روشن و معروف
که هر کس مختصر آشنازی با منطق داشته
باشد از آن بی خبر نیست.
بعد نویسنده اجزاء قیاس را
می‌آورد که هر منطق خوان مبتدی یعنی
هر کس هفت هست جله منطق خوانه
باشد آن را بخوبی می‌داند بدین شرح:
«استنتاج زیر نمونه‌ای از قضایاهای
حلی است: هر انسان حیوان است -
هر حیوان نامی است - پس هر انسان
نامی است. دو قضیه اول را مقدمات
قیاس، و قضیه سوم را نتیجه قیاس
می‌نامند. هر یک از موضوع و محمول را

در قیاس حد می‌نامند. در این مثال
«انسان»، «حیوان» و «نامی» سه حد
قیاسند. حدی که در هر دو مقدمه
مشترک است حد اوسط، و حدی که
در نتیجه موضوع قضیه است حد اصغر،
و حدی که محمول است حد اکبر نام
دارد. صغری مقدمه‌ای است که شامل حد
اصغر است. و کبیری مقدمه‌ای است که
شامل حد اکبر است.» (همان صفحه).
ملاحظه می‌کنید که مطلب در چه
سطح عالی (۱) است. حال آنرا با کتاب
دبیرستانی مبانی فلسفه مقایسه کنید:

«قیاس اقتراضی حلی کاملترین
و روشن‌ترین قیاسهایست. مثال آن:
پروزی انسان است. هر انسان فانی است.
پس پروزی فانی است» مؤلف پس از ذکر
چند مثال دیگر می‌گوید: «هر یک از این
قیاسها را که مورد دقت قرار دهیم مثلاً
قیاس «سرطان خردمند است - هر
خردمend خوشبخت است - پس سرطان
خوشبخت است» به نتکات زیر بی می‌بریم:
۱ - علت اینکه ذهن به این استدلال
پرداخته است این است که نسبت میان
موضوع و محمول (سرطان و خوشبخت)
وی را مجهول بوده، و از این رو خود را
نیازمند بدیک میانجی دیده که با هر دو
طرف دارای نسبت پابند تا بدیاری آن -
که حد وسط یا اوسط خوانده می‌شود.
خوشبختی را به سرطان مرتبط سازد.
چنانکه در مثال مذکور، «خردمend» را
واسطه قرار داده و نسبت مطلوب را
حاصل کرده است.

۲ - این عمل ذهن مرکب از سه
تصدیق است که به وسیله سه قضیه تبیین
شده است. قضایای اول و دوم مقدماتی،
و قضیه سوم نتیجه.

۳ - موضوع قضیه مطلوب (در
مثال بالا: سرطان) اصغر، محمول آن
(در مثال بالا: خوشبخت) اکبر نام

از ۱۶ ضرب شکل اول، ۴ ضرب منتج را به عنوان ضربهای بدینهای الاتاج بر می‌گزیند. و این ۴ ضرب همان اصول و مبادی (یا بدینهای او لیه) همه قیاسات هستند. یعنی قیاسهای دیگری را می‌توار با این اصول و مبادی چهارگانه به اثبات رساند.

پس بدل از صفحه ۹۵۶-۳۸۹
تحلیل اول از اسطو می‌گوید «دوضرب منتج شکل اول را اصول موضوع قرار می‌دهد و دوضرب منتج دیگر این شکل را هم که در مرحله نخست از اصول موضوع بودند، با واسطه شکل دوم به آن دوضرب تبدیل می‌کند» که باز نویسنده اصطلاح «اصول موضوع» را به غلط به کار برده است.

بعد چنین ادامه می‌دهد: «در این مرحله ضربهای منتج شکل اول را به شکل دوم و سوم و بدینهای ترتیب ضربهای منتج هر شکل را به ضربهای منتج اشکال دیگر تبدیل می‌کند» که باز مطلع است نادرست و باید گفته شود: در این مرحله ضربهای منتج شکل دوم و سوم را به ضربهای منتج شکل اول تبدیل می‌کند و به عبارت دیگر شکل دوم و سوم را به شکل اول باز می‌برد و بدین وسیله آنها را به اثبات می‌رساند. و به مرحله اصل و معنی و ملاک و معیار همواره شکل اول است که قیاس است کامل

چهارگانه ۶۴ تا می‌شود، نه قرائی بیک شکل چنانکه نویسنده پنداشته است.

پس حال برای اینکه بدانند ضرب و کبری تتجهای می‌دهد یا نه، تنها وضع ضرب و کبری به محاب می‌آید، نه تتجهای که هنوز بدت نیامده و درصورت منتج بودن باید از آنها استخراج شود. پس از آنکه منتج بودن فلان ضرب مشخص شد، برای کم و گیف تتجه باز باید به مقدمات توجه کرد، و دید کدام مقدمه اخشن است و تتجه را تایی آن قرار داد. این خطای نویسنده از شدت وضوح حاجتی به رد و ابطال ندارد.

آنگاه سخن از اصول موضوع از اسطو (۱) در قیاس بدمیان می‌آید و این اصطلاح «کاملاً نادرست چندین مرتبه در این مقاله تکرار می‌شود. که البته باید به جای آن «اصول» یا «اصولین» یا «علوم متعارفه» بکار برد» شود (نه اصل موضوع که معادل Postulat است). اصل Principe عبارت از

چیزی است که چیزی دیگر بر آن مبتنی باشد، یا از آن استنتاج شود. و «علم متعارف» یا «اصولین» (Axiome) اصلی است خود بخود روشن و بدینه که خود احتیاج به اثبات ندارد و قضاایی دیگر به وسیله آن بد اثبات می‌رسد.

درصورتیکه اصل موضوع Postulat قضیه‌ای است غیر بدینه که متعلق در آغاز علم بدون دلیل آنرا می‌پذیرد، مانند اصل موضوع اقلیدس در هندسه اقلیدس. و نویسنده این اصطلاحات بسیار متداول را با هم اشتباه کرده و نوشته است «از ۶۴ ضرب شکل اول، ۴ ضرب را به عنوان ضربهای که درستی آنها بدینه است بر می‌گزیند. این ۴ ضرب همان اصول موضوع از اسطو در قیاس هستند.» که باید چنین اصلاح شود:

دارند. بدین جهت از دو قضیه‌ای که مقدمات قیاسند آنکه شامل اکبر است «کبری» و آنکه شامل اصغر است «صغری» خوانده می‌شود (عبانی فلسه، ص ۶ - ۲۴۵).

پس از آن این مطلب می‌آید که «هر شکل قیاس سدقه‌ی دارد (دو مقدمه و یک تتجه) و هر قضیه می‌تواند یکی از قضیایی چهارگانه (۲۰۱۰۲) باشد. بنابراین در هر شکل ۶۴ حالت و به اصطلاح ۶۴ ضرب (۴×۴×۴) مختص است که مجموع آنها برای سنتکل ۱۹۲ ضرب (۳×۶۴) می‌شود (ص ۱۸۸).

در اینجا نویسنده مرتب سهوی شده است. نمی‌دانم این عدد ۶۴ ضرب را برای هر شکل از کھای ارغون در آورده است. برای اینکه بینیم آیا قیاس منتج است یا عقیم فقط باید به مقدمات آن توجه کرد. یعنی باید دید آیا از این دو مقدمه (ضفری و کبری) تتجهای بر می‌آید یا نه و چون برای هر یک از دو مقدمه چهار حالت متصور است (یعنی ممکن است موجہ کلیه باشد، یا موجہ جزئیه، یا سالیه کلیه، یا سالیه جزئیه) هر یک از اشکال ناجار شائزه حالت یا شائزه ضرب بیدا می‌کند نه ۶۴ ضرب. و این از مطالب بسیار ساده و مقدماتی منطق است و در همه کتابهای منطق از آثار منطقی این سینا گرفته تا منظومة حاجی سزاواری، و منطقهایی که در زمان ما نگارش یافته مانند رهبر خرد استاد تهایی و منطق مرحوم فاضل تونی، همه جا ضرب شائزه گانه آمده نه ضرب شست و چهارگانه. و این سهوی است که برخی از منطق نویساهای اروپایی هم مرتب شده‌اند. و عدد ۶۴ که در تک اسلامی به کار می‌رود برای هرجاهار شکل با هم است. یعنی مجموع قرائی اشکال

۱ - کانی که اندک آشنای با آثار از اسطو داشته باشد به خوبی می‌دانند که در استناد به آثار از اسطو معمول این است که فصل و شماره بند و شماره پاراگراف ذکر شود (نه شماره صفحه) تا هر کس بتواند به هر ترجمه‌ای که از آن درست دارد - یا اگر احیاناً یونانی بداند به هنن یونانی آن - مراجعه کند.

و بین اثبات، و اشکال دیگر را باید
بمعدن آن به ثبوت رساند. و بدین ترتیب
بازگشت همه اشکال پنهانک اول می شود
که کاملاً ترین نوع قیاس اسطوری است.

باز مطلب ادامه می یابد.

۲۰۰۲۰۱۵ برای قیاسهای متوجه
پنج شرط عمومی به عنوان اصول موضوع
ذکر می کنند. ۲۰۰۲۰۲۶ از شرایط
عمومی برای هر شکل دو شرط خصوصی
استخراج می کنند. مسأله هم اینست که
شرایط خصوصی، شرایطی مستقل از
شرایط عمومی نیستند و می توان آنها را
با استفاده پیش از اثبات می باشد. کرد.
این برداشت به کلی نادرست و سراپا
غلط است. و کسی که اندک ممارستی
در منطق داشته باشد به غلط بودن آن
توجه خواهد داشت. در اینجا هم مانند
آنچه قبل نقل شده تعبیر «اصول موضوع»
به غلط پیش از اثبات می باشد. و کار رفته
و مطلب کامل بازگونه آمده است و حق
اینست که شرایط عمومی از شرایط
خصوصی استخراج می شود و به همین
جهت شرایط عمومی به استفاده شرایط
خصوصی به اثبات می رسد و نویسنده همه
را بر عکس فرمیده. دلیل مطلب هم
سیار روشن است. متنظیمان ابتدا یکی ایک
اشکال را مطرح می کنند و شرایط اثبات
هر یک را باز می نمایند. مثلاً می گویند
در شکل اول صفری باید موجه باشد
و کبری باید کلیست داشته باشد. و همینطور
در سایر اشکال دیگر (رجوع شود به
کتاب منطق صوری از ص ۱۵۳ تا ۱۶۴)
و آنگاه از ملاحظه همین شرایط اخلاقی
و تنظیم شائزه ضرب در هر شکل، به

اثبات دو یا سه شرط عمومی می پردازند
(دو شرط ایست که در هیچ قیاس از
دو مقدمه جزئیه یا از دو مقدمه سالمه
نتیجه لازم صدقی بیرون نمی آید).
مثلاً دیده اند که در شکل اول موجه
بودن صفری شرط است، و در شکل
دوم موجه بودن یا مقدمه سالمه بودن
مقدمه دیگر، و در شکل سوم موجه
بودن صفری. پس در هیچ شکلی دو مقدمه
نتیجه نمی دهد. و همینطور در شکل اول
کلیست کبری شرط است و در شکل دوم
هم کلیست کبری، و در شکل سوم کلیست
یکی از دو مقدمه. پس به مرحال در هر
شکل لااقل یک مقدمه کلی لازم است،
و از دو مقدمه جزئی نتیجه حاصل
نمی شود. خلاصه برای تشخیص اینکه
فلان ضرب از فلان شکل منتظر است یا
عقیم، فقط و فقط توجه به شرایط اخلاقی
کافی است و دیگر توجه به آن دو شرط عمومی
عمومی اصلاً لازم نیست، زیرا با رعایت
شرایط اخلاقی، آن دو شرط عمومی
خود بدخود رعایت شده است. به همین
جهت بنده توهنام: «اگر شرایط
اخلاقی شکلی حاصل باشد، شرایط
عمومی خود حاصل است» (ص ۱۶۳) و چون آقای نویسنده مطلب را
در تیغه اند همین تکرار هم مورد ایجاد
قرار داده اند.

این بود نقد قسمتی از مقاله آقای
موحد که همه از مسائل بسیار متداول
و معمولی منطق و در سطح کتابهای
دیپلماتی است، آنهم با این همه تسامی
و غفلت که گوشزد شد.

اما در قسمتی دیگر مقاله
نویسنده با این مایه از اطلاعات منطقی
پرداخته است بخوبه کبری به منظیمان
اسلام از قبیل این سیاست و خواجه نصیر
و دیگران ای در مقام حکمیت بین اسپو
و حکمای اسلام برآمده است ای شروع
کرده است باید بیشتر شرایط اخلاقی

در این قیاس ذیل:
هر الف ب است - هیچ ج ب
نیست.

ابتدا از موقیت حد وسط در می باییم
که شکل دوم است. پس ای این برای
اینکه بیشتر متنع است یا عقیم، قبلاً از
هر چیز باید بیشتر شرایط اخلاقی

۱ - این هم نوعی عنوان گذاری
و تقسیم بندی مطلب است که نویسنده
به کار می برد.

هر می فلز است - هیچ عایقی
فلز نیست.».
که چون کبری را منعکس کنیم تبدیل
پشكل اول می شود.

در ذیل شکل سوم توضیح داده ام
که «شکل سوم نیز به دو طریق اثبات
می شود: ۱ - بوسیله بازگرداندن آن
پشكل اول. ۲ - از راه خلف». ویرای
هر یک هم مثال آورده ام، کاش هر کس
پخواهد کتابی را نقد کنند لایل یاک
مرتبه همه آن را از سر دقت و از روی
انضاف بخواند. در کتابهای معتبر
و مشهور هم بازگرداندن اشکال به
یکدیگر هست و بر روی آن تکیه هم
شده است. ایشان خودشان باید با حوصله
و دقت و صرف وقت بیشتر بچوینند
تا بیابند.

درجای دیگر نوشته اند «اما دلیل
دیگر بر رده این تاویل (شرطی به حملی)
معادل بودن مصدر یا ام مصدر با فعل
است (مسئله ای که از قدمی نحویان ما
متوجه آن بوده اند و اصطلاح معروف
به تاویل مصدر بودن را در این مورد
وضع کرده اند. بنابراین در قضیه «طلوع
خورشید مسلمان وجود روزات» هر یک
از دو مصدر «طلوع» و «وجود» معادل
یک فعل و در نتیجه قضیه حلی ما
در واقع در حکم دوقضیه است». ایشان
اصطلاح تاویل مصدری شنیده اند بدون
اینکه بدانند جای آن کجاست و به هر حال
مطمئن باشند که اینجا جای آن نیست
(چون تاویل به مصدر پس از ان ناسیه
یا پس از ان از حروف مشبه بالفعل است
نه پس از ان شرطیه). و این که گفته اند
که مصدر معادل فعل است و چون در این
جمله دو مصدر به کار رفته در حکم دوقضیه
است، توجه نداشته اند که مصدر در عربی

همانی که هر یک سالها در این فن
همارت داشته اند و متون قدیم را در تزد
استاد خوانده اند نه کسانی که تصویر
می کنند شفا و اشارات را به کمال المنجد
می توان فرمید. این بزرگان هر یک مرزا
در تالیف منطق صوری تمجیدها
و تشویقها فرموده اند و قضاوت این
خبر گان با بصیرت دلگرمی مرزا کافی
است. از آنجا که «ترکیه المرء لنفسه
قبیح»، از قضاوتها و ستایشهای آشان
جزیز نی آورم.

دیگر از تحقیقات منتقد اینست که
۲۰۳۰ تقلیل چهار اصل موضوع
به دو اصل موضوع (۲۰۱۰۷) و تبدیل
اشکال به یکدیگر (۲۰۱۰۸) تا آنجا که
من اطلاع دارم در هیچ یک از کتابهای
معتبر و مشهور ما نیامده است. والبته
چه با کتابهای نداشته باشیم که به این
دوم بحث مهم پرداخته باشند و من از آن
بی خبر نباشم. اتفاقاً تقلیل اصول چهار گانه
به دو اصل، و تبدیل اشکال به یکدیگر
در کتب معتبر و مشهور هست. و حتی
در کتاب مختصر این بندۀ نیز در موارد
متعدد از تبدیل اشکال به یکدیگر غفلت
شده است. در جلد اول گفتم «ایراد
شیخ ابوسعید ابوالغیر به این سینا مبنی
بر اینکه بازگشت تمام قیاسات به شکل
اول است و شکل اول خود مصادره به
مطلوب و در واقع نوعی دور است سخت
مشهور است» (منطق صوری، ج ۱، جاپ
سوم، ص ۳۸). و باز در جلد دوم گفتم «
شکل اول قیاس بین است و حال آنکه
دو شکل دیگر با رده بدان (یا به طرق
عکس، یا به طریق افتراض) اثبات می شود».
و در ذیل شکل دوم گفتم «بامنعکس
ساختن کبری، شکل دوم به شکل اول
تحویل می شود که بدین معنی الاتجاج است،
مانند:

اسلام. از آن جمله گفته است: «تحریرات
منظقیان اسلام از بحث قیاس اقتراضی،
در کتابهای معتبری چون منطق شفا
و منطق الاشارات والتبيهات ابوعلی سینا
و اساس الاقتباس خواجه ناصر الدین
طوسی، قادر برخی از دقتهاست که
ارسطو در رسالت تحلیل اول از این
بحث کرده است. منطق توسان بعد هم
به باز نویسی همین تحریرات اکتفا
کرده اند و یعنی از آنان در این
بازنویسی حق امامترا ادا نکرده اند».

باز می گوید: «آثار منطقیان اسلام
مسلماً از ترجیمهایی که از ارغون
ارسطو به عربی شده تأثیر پذیرفته است.
و بنابراین برای هر گونه مقایسه بین
منطق ارسطو و این آثار باید به مررسی
چند جوچون این ترجمه ها پرداخت.
در اینجا مجال چنین پررسی وسیعی را
ندازم و تنها به بر شمردن تفاوت های
اساسی که از مقایسه بدست می آید اکتفا
می کنم». معلوم است که نویسنده این
بررسی وسیع را در قدرت و صلاحیت
خود می داند. امام‌آستانه - یا خوشبختانه -
چنین مجالی نداشته است. پس از آن
می گوید: «همه ایرادهایی که بر تحریر
منظقیان اسلام در این بحث خواهیم
گرفت، بر منطق صوری دکتر محمد
خوانساری هم وارد است». او به این هم
راضی نی شود و اضافه می کند که
«جانانکه خواهیم دید دقت صوری نوشتة
او در این بحث از دقت منطقیان قدیم ما
به مراتب کمتر است». البته قضاوت
در برابر اینکه آیا دقت کتاب من از دقت
منظقیان قدیم به مراتب کمتر است و اساساً
نقد و ارزشیابی این کتاب بر عهده استادان
دانشمندی است از قبیل آقایان منوچهر
بزرگمهر، مهدی حائری بزدی، محمد تقی
دانش پژوه، جواد مصلح، مرتضی
مطهری، دکتر یحیی مهدوی، جلال الدین

کاملاً ارزش امنی دارد و بهمین جهت
می تواند متدالیه یا مبتدا قرار گیرد،
و حال اینکه فعل هر کسر متدالیه واقع
نمی شود. مطابق این اجتهاد ایشان درباره
 مصدر شاری، جمله «دانستن توائتن
است» در حکم دوچمه است. و «رفتن
و نشستن، به که دوین و گستن» معادل
چهار جمله ۱۱۱.

از منطق گذشته این قضیه که
«طلوع خورشید متاخر وجود روز است»
از لحاظ دستور زیان هم چه در زیان
فارسی و چه در زبانهای دیگر پاچمله
بیش نیست. حتی گاه بودن دو فعل
سریع هم از لحاظ منطقی موجب تعدد
قضیه نمی شود. مثالی که این سینا در این
مورد در داشتماه آورده چنین است:
«هر که را طعام نگوارد، معده وی را
آفی رسیده باشد». و در اینجا اینکه
یک قضیه بیش نیست می گوید کسی را
که طعام نمی گوارد الف نام می کنیم،
و کسی را که مدعماش آفی دارد ب.
و می گوییم الف ب است. که کاملاً
و بالصرایح قضیه ای حلی است.

در خاتمه پیشنهادی دارم که خدا
می داند از سر کمال صدق و حسن بیت
است و آن اینکه این نویسنده شتابزده
اگر بخواهد در فن منطق سری درین
سرها درآورده، فعلاً به جای حکمیت
بین اسطو و حکمای اسلام و منطقیان
اویا ای و خردگیری بحریرات منطقی
منطقیان اسلامی، و مراجعه پمشنا و اشارات
وشرح اشارات و اساس الاقتباس و اسفار
(که در مقابل خود بدانها استناد استهاند)
قبل از هرجیز یک کتاب حاشیه ملا عبدالله
که مبتدا متنق، منطق را با آن شروع
می کنند بخواهند (البته در فن استاد فن
نه پیش خود) و سپس شرح شمیه و بعداً

محرفی

اگر حوصله کردند کتابهای مشروع تر
و مفصل تر، والا بهتر است بهمان رشته
اختصاصی خودشان (که نمی دانم چیست)
بیزد از نزد.

نکته‌ها چون تیغ بولادی است تیز
گر نمی داری سیر واپس گریز.

مطلوب را بدآنجه به تجزیه در یافته‌ام
و عدالت الهی مقضی آنت ختم می کنم:

این نوع نقدنویسیها و پیرخاشگریها
مانند حیایی است که لحظه‌ای نمی پاید
و به سرعت از هم می پاشد و بدست
فراموشی سپرده می شود و شهرت
و معروفیت علمی هم برای نویسنده
نمی آورد. اما اگر کسی کتابی بنویسد
دقیق و آموزنده، آن کتاب می ماند و
دست بدست می گردد و مورد مراجعت
قرار می گیرد و تجدید چاپ می شود
و طالبان از آن بهره‌ها می بانند. «اما
الثربید فینصب جفا و امّا ماینفع الناس
فیمکت فی الأرض».